



Power Shift Differential Kit

Model No. 38038

Kit de différentiel Power Shift

Modèle No. 38038

Power Shift Ausgleichgetriebesatz

Modell-Nr. 38038

Kit differenziale Power Shift

Form No. 38038

Power Shift tasauspyörästön tarvikkeet! varoitukset

Malli No: 38038

Differentialutrustning för Power Shift

Modell: 38038

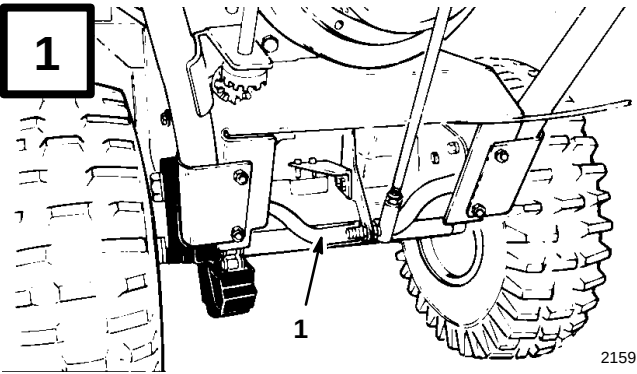
Power Shift med differensiallås

Modell Nr. 38038

**Installation Instructions
Instructions de montage
Einbauanleitung
Istruzioni per l'installazione**

**Asennusohjeet
Monteringsinstruktioner
Monteringsinstrukser**

Figures



English

- 1. Latch arm

Français

- 1. Bras de verrouillage

Deutsch

- 1. Verriegelungsarm

Italiano

- 1. Braccio d'ingaggio

Suomi

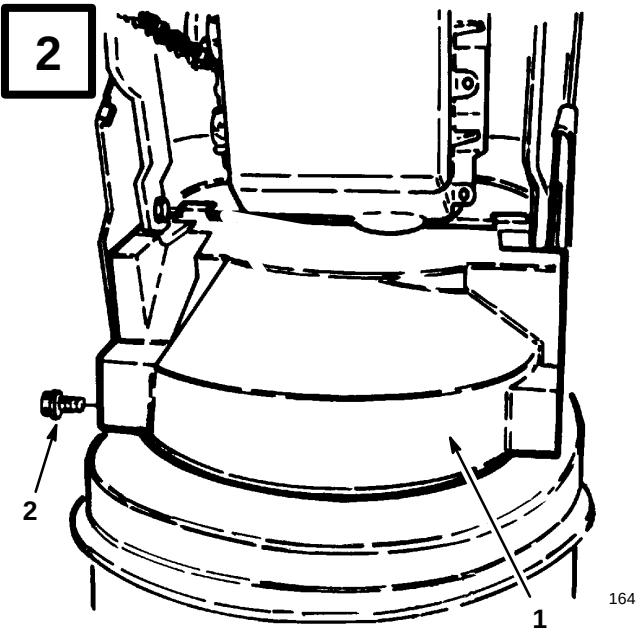
- 1. Lukitusvarsi

Svenska

- 1. Spärrarm

Norsk

- 1. Sperre



English

- | | |
|---|----------|
| 1. Lower belt cover (shown from bottom) | 2. Screw |
|---|----------|

Français

- | | |
|--|--------|
| 1. Carter de la courroie inférieure (vue du dessous) | 2. Vis |
|--|--------|

Deutsch

- | | |
|---|-------------|
| 1. Untere Riemenabdeckung (von unten gesehen) | 2. Schraube |
|---|-------------|

Italiano

- | | |
|---|---------|
| 1. Coperchio inferiore della cinghia (vista da sotto) | 2. Vite |
|---|---------|

Suomi

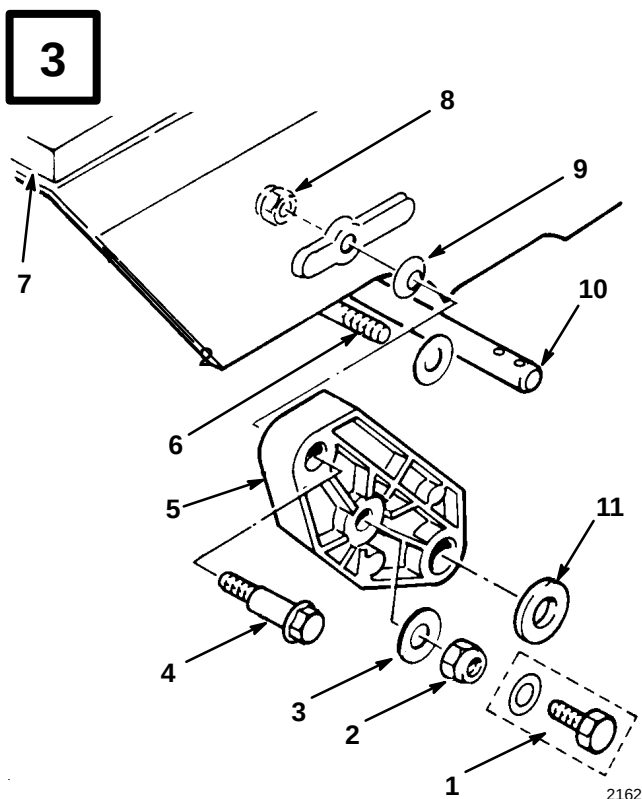
- | | |
|---|----------|
| 1. Alimmainen hihnansuojus (näytetty alhaalta päin) | 2. Ruuvi |
|---|----------|

Svenska

- | | |
|--|----------|
| 1. Lägre remskydd (sett från undersidan) | 2. Skruv |
|--|----------|

Norsk

- | | |
|---|----------|
| 1. Remdeksel, nedre rem (vist nedenfra) | 2. Skrue |
|---|----------|



English

1. Thread forming screw and washer
2. 1/2-1/3 nut
3. Washer (2)
4. Shoulder bolt
5. R.H. pivot arm

6. Latch rod
7. Engine frame
8. Nut-shoulder bolt
9. Cupped washer
10. Axle
11. Thrust washer

Français

1. Vis taraudeuse et rondelle
2. Ecrou de 12,7 mm (1/2-13 po.)
3. Rondelles (2)
4. Boulon à collerette
5. Bras de pivot droit

6. Tige de verrouillage
7. Châssis du moteur
8. Ecrou-boulon à collerette
9. Rondelle concave
10. Axe
11. Rondelle de butée

Deutsch

1. Gewindeschneidschraube u. Scheibe
2. 12,7 mm (1/2-13) Mutter
3. Unterlegscheibe (2)
4. Ansatzbolzen
5. Rechte Schwenkarm

6. Verriegelungsstange
7. Motorrahmen
8. Mutter-Ansatzbolzen
9. Kappenförmige Scheibe
10. Achse
11. Druckscheibe

Italiano

1. Vite filettante e rosetta
2. Dado da 12,7 mm
3. Rosetta (2)
4. Bullone a perno
5. Braccio d'articolazione destro

6. Asta di chiusura
7. Telaio del motore
8. Dado-bullone a perno
9. Rosetta concava
10. Asse
11. Rosetta di spinta

Suomi

1. Kiertetty ruuvi ja tiiviste
2. 12,7 mm mutteri
3. Tiiviste (2)
4. Olkapultti
5. Oikeanpuoleinen vipuvarsi
6. Lukitusvarsi

7. Moottorin runko
8. Mutteri-olkapultti
9. Kovera tiiviste
10. Akseli
11. Painelaata

Svenska

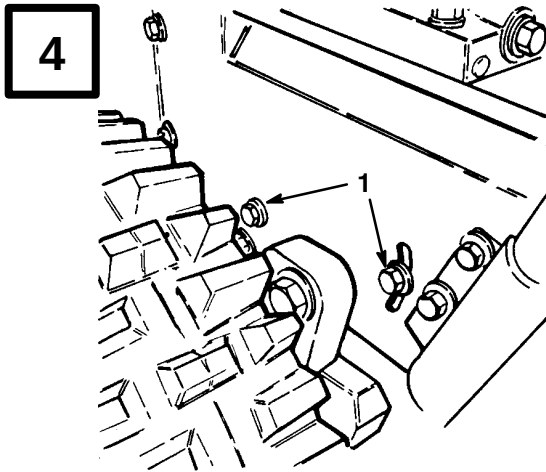
1. Självgående skruv och bricka
2. 12,7 mm (1/2-13) mutter
3. Bricka (2)
4. Ansatsbult
5. Höger svängtapp

6. Spärrarm
7. Motorram
8. Mutter-ansatsbult
9. Skålbricka
10. Axel
11. Tryckbricka

Norsk

1. Gjengende skrue og stoppskive
2. 12,7 mm (1/2-13) mutter
3. Stoppskive (2)
4. Skulderskrue
5. Høyre svingarm

6. Sperrestang
7. Motorramme
8. Mutter-skulderskrue
9. Buet stoppskive
10. Aksel
11. Trykk-stoppskive



189

English

1. Flange head capscrew

Français

1. Vis à tête à collerette

Deutsch

1. Kopfschrauben

Italiano

1. Viti a ferro a testa a flangia

Suomi

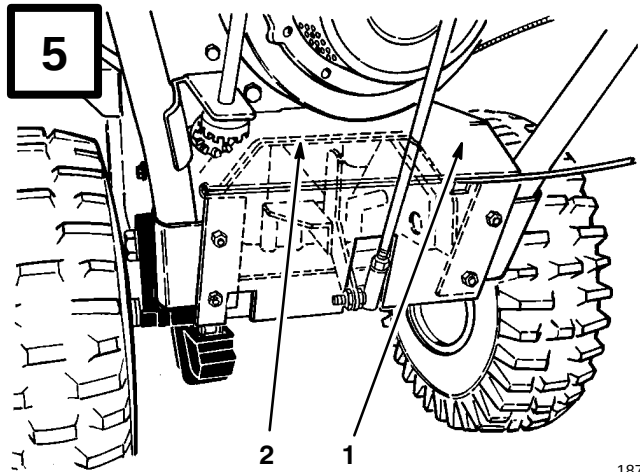
1. Laipparuuvit

Svenska

1. Flänshuvudskruvar

Norsk

1. Flenshodede lokkskruer



187

English

1. Engine frame
2. Transmission frame

Français

1. Châssis du moteur
2. Châssis de la transmission

Deutsch

1. Motorrahmen
2. Getrieberahmen

Italiano

1. Telaio del motore
2. Telaio della trasmissione

Suomi

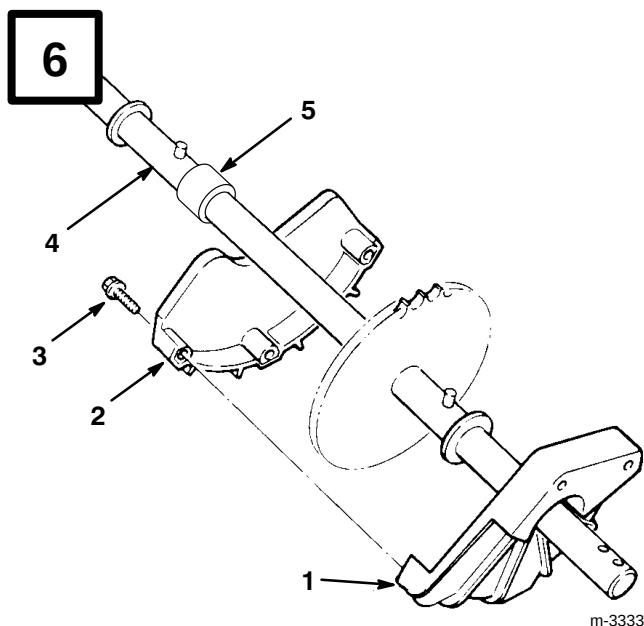
1. Moottorin runko
2. Vaihteiston runko

Svenska

1. Motorram
2. Transmissionsram

Norsk

1. Motorramme
2. Transmisjonsramme



English

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. Chain guard L.H. | 4. Axle |
| 2. Chain guard R.H. | 5. Spacer |
| 3. No. 8 screw (3) | |

Français

- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1. Carter de chaîne gauche | 4. Axe |
| 2. Carter de chaîne droit | 5. Entretoise |
| 3. Vis No. 8 (3) | |

Deutsch

- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1. Linker Kettenschutz | 4. Achse |
| 2. Rechter Kettenschutz | 5. Abstandsstück |
| 3. Nr. 8 Schraube (3) | |

Italiano

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. Protezione sinistra della catena | 3. Vite no. 8 (3) |
| 2. Protezione destra della catena | 4. Asse |
| | 5. Distanziale |

Suomi

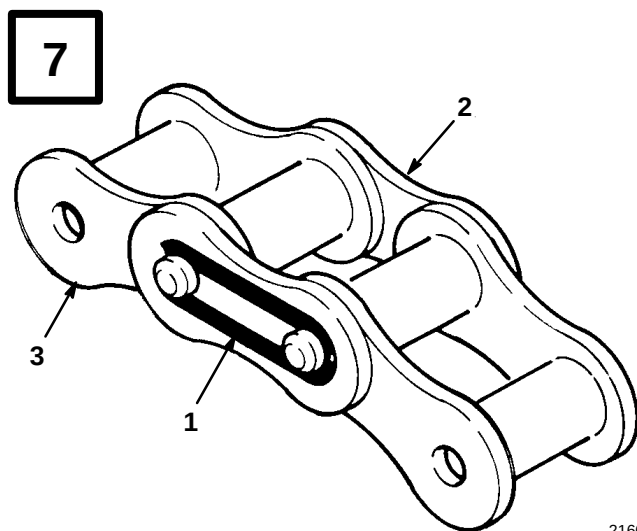
- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Ketjunsuojus, vasemmanpuoleinen | 3. N:o 8 ruuvi (3) |
| 2. Ketjunsuojus, oikeanpuoleinen | 4. Akseli |
| | 5. Distans |

Svenska

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1. Kedjeskydd, vänster | 4. Axel |
| 2. Kedjeskydd, höger | 5. Vällirengas |
| 3. Nr. 8 skruv (3) | |

Norsk

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1. Kjedekasse, venstre | 4. Aksel |
| 2. Kjedekasse, høyre | 5. Mellomstykke |
| 3. Skrue nr. 8 (3) | |



English

- | | |
|----------------|----------|
| 1. Clip | 3. Chain |
| 2. Master link | |

Français

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. Fermoir | 3. Chaîne |
| 2. Maillon de raccord | |

Deutsch

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Lasche | 3. Kette |
| 2. Hauptkettenglied | |

Italiano

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Clip | 3. Catena |
| 2. Maglia principale | |

Suomi

- | | |
|----------------|----------|
| 1. Pidike | 3. Ketju |
| 2. Peruslenkki | |

Svenska

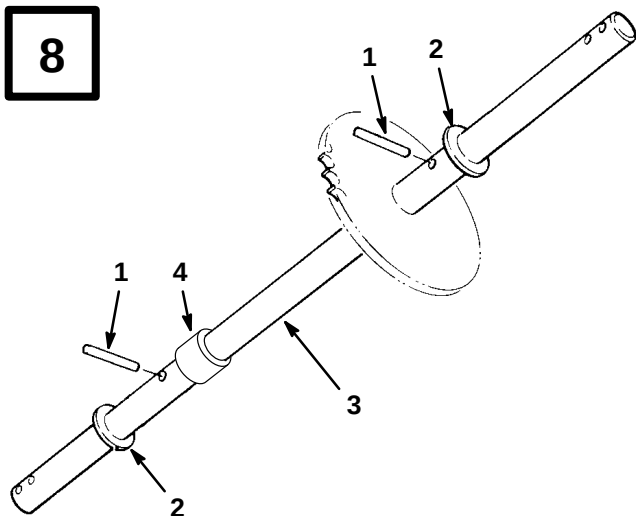
- | | |
|--------------|----------|
| 1. Klämma | 3. Kedja |
| 2. Huvudlänk | |

Norsk

- | | |
|-------------|----------|
| 1. Klemme | 3. Kjede |
| 2. Kjedelås | |

2160

8



m-3334

English

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. Roll pins | 3. Axle |
| 2. Washers | 4. Spacer |

Français

- | | |
|--------------|--------|
| 1. Goupilles | 3. Axe |
| 2. Rondelles | 4. |

Deutsch

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Walzenstifte | 3. Achse |
| 2. Unterlegscheiben | 4. |

Italiano

- | | |
|-------------|---------|
| 1. Passanti | 3. Asse |
| 2. Rosette | 4. |

Suomi

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Rullanauula | 3. Akseli |
| 2. Tiivisteet | 4. |

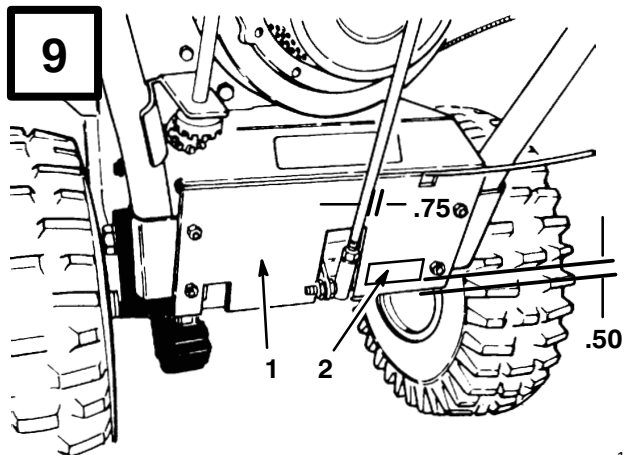
Svenska

- | | |
|----------------|---------|
| 1. Fjäderstift | 3. Axel |
| 2. Brickor | 4. |

Norsk

- | | |
|----------------|----------|
| 1. Låsepinner | 3. Aksel |
| 2. Stoppskiver | 4. |

9



181

English

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Engine frame cover | 2. Decal (align w/bottom edge) |
|-----------------------|--------------------------------|

Français

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Carter du Châssis de moteur | 2. Décalcomanie (alignez sur le bord inférieur) |
|--------------------------------|---|

Deutsch

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Motorrahmenabdeckung | 2. Abziehbild (mit unterem Rand ausrichten) |
|-------------------------|---|

Italiano

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Coperchio del telaio del motore | 2. Allineare la decalcomania con il bordo inferiore |
|------------------------------------|---|

Suomi

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Moottorin rungon suojus | 2. Tarra, aseta alareunan mukaan |
|----------------------------|----------------------------------|

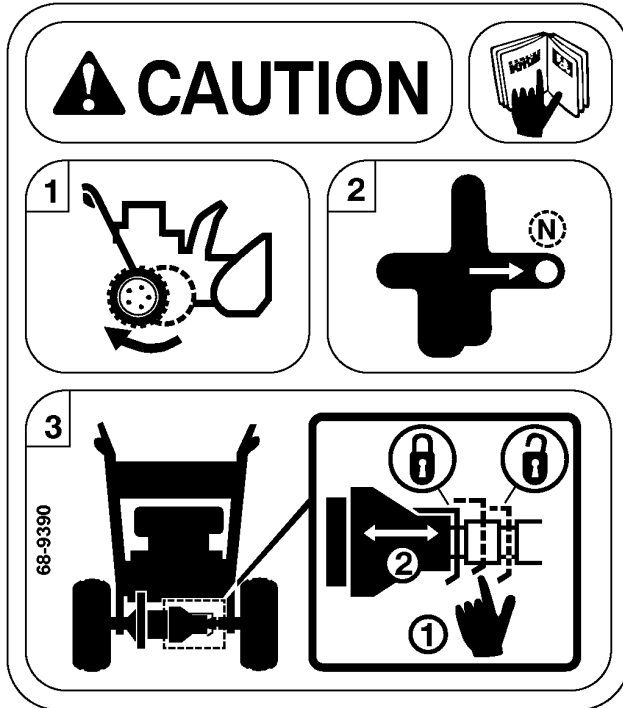
Svenska

- | | |
|-----------------|-------------------------------------|
| 1. Motorramkåpa | 2. Dekal, (rikta in m. nederkanten) |
|-----------------|-------------------------------------|

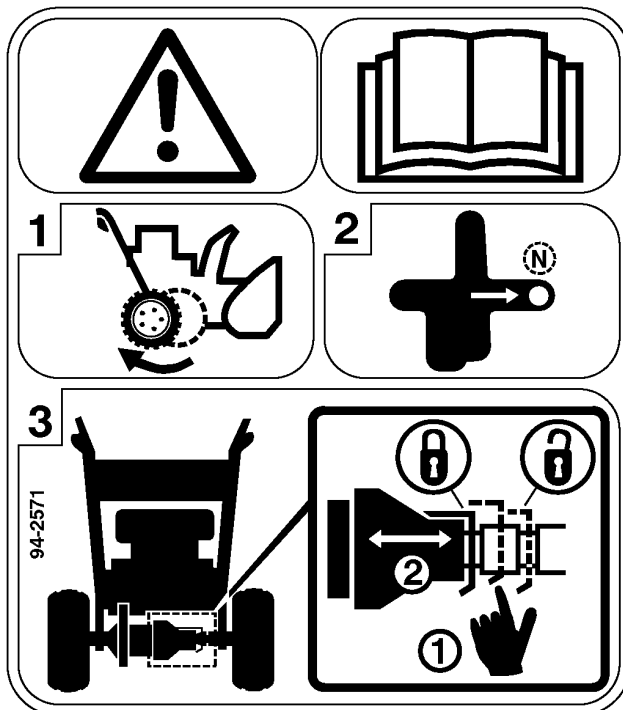
Norsk

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Motorrammedeksel | 2. Overføringsbilde (settes på linje med nedre kant) |
|---------------------|--|

10



11



English

1. Move wheels to rear
2. Shift transmission to neutral

3. Push lock spring up to disengage from shaft groove; then slide coupling to desired position.

Français

1. Déplacez les roues vers l'arrière
2. Passez au point mort

3. Appuyez sur le ressort de verrouillage afin de la dégager de la rainure de l'arbre; puis, faites glisser le différentiel jusqu'à la position désirée.

Deutsch

1. Räder nach hinten bringen
2. Getriebe in Leerlaufstellung schalten

3. Sicherungsfeder nach oben schieben, um sie aus der Wellennut zu befreien; dann Kupplung in die gewünschte Stellung schieben.

Italiano

1. Spostare le ruote all'indietro
2. Mettere la trasmissione in folle

3. Spingere la molla di chiusura in su per liberare la scanalatura dell'albero; quindi far scorrere fino alla posizione desiderata.

Suomi

1. Siirrä pyöriä taaksepäin
2. Siirrä vaihteisto vapaalle

3. Työnnä lukitusjousta ylös kunnes se irtoaa akselinurasta; työnnä sitten liitin haluttuun asentoon.

Svenska

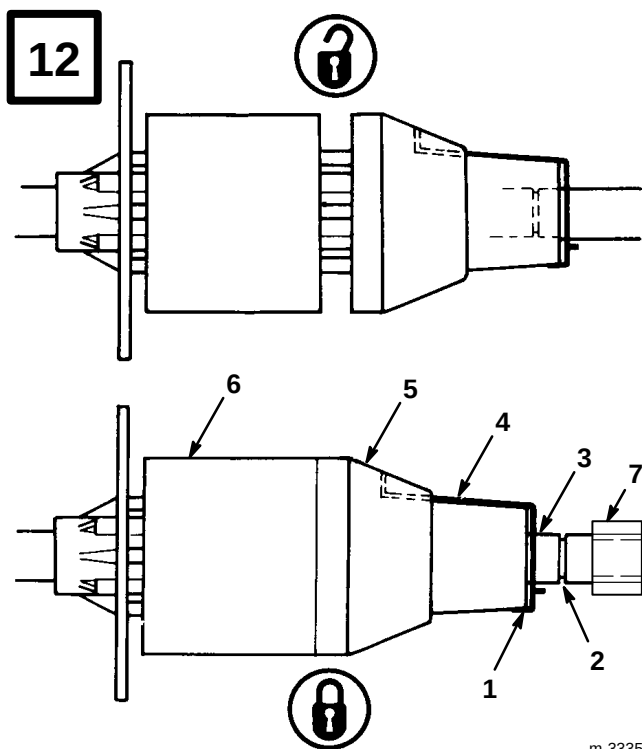
1. Flytta hjul till bakre läge
2. Växla in transmissionen till neutralläge

3. Tryck på låsfjädern för att frigöra den från axelspåret; skjut sedan kopplingen till önskat läge.

Norsk

1. Flytt hjulene i bakre stilling
2. Sett transmisjonen i fri

3. Skyv låsefjæren opp slik at akselsporet kobles fri; skyv så koplingen i ønsket stilling.



English

1. Release tab – lock spring
2. Right hand shaft groove (unlock position)
3. Left hand shaft groove (lock position)

4. Lock spring
5. Coupling
6. Differential
7. Spacer

Français

1. Relâchez la languette-ressort de verrouillage
2. Rainure de l'arbre de droite (position déverrouillée)
3. Rainure de l'arbre de gauche (position verrouillée)

4. Ressort de verrouillage
5. Accouplement
6. Différentiel
- 7.

Deutsch

1. Auslösezunge-Sicherungsfeder
2. Rechte Wellennut (entriegelte Stellung)
3. Linke Wellennut (verriegelte Stellung)

4. Sicherungsfeder
5. Kupplung
6. Ausgleichgetriebe
- 7.

Italiano

1. Rilasciare l'aletta della molla di chiusura
2. Scanalatura di destra dell'albero (posizione bloccata)
3. Scanalatura di sinistra dell'albero (posizione bloccata)

4. Molla di chiusura
5. Raccordo
6. Differenziale
- 7.

Suomi

1. Päästä kiinnike-lukitusjousi vapaalle
2. Oikeanpuolinen akselin ura (lukitsematon asento)
3. Vasemmanpuolinen akselin ura (lukittu asento)

4. Lukitusjousi
5. Liitin
6. Vaihteisto
- 7.

Svenska

1. Lossa låsfjäders tunga
2. Höger axelspår (olåst läge)
3. Vänster axelspår (låst läge)

4. Låsfjäder
5. Koppling
6. Differential
- 7.

Norsk

1. Frigjöringstapp-låsefjær
2. Høyre akselspor (ulåst stilling)
3. Venstre akselspor (låst stilling)

4. Låsefjær
5. Kopling
6. Differensial
- 7.

CAUTION

- To prevent accidental starting of the engine while installing kit, rotate ignition key to off and remove it from the switch. Next, pull wire off spark plug and make sure wire does not accidentally touch the plug.

Drain Gasoline

1. Close fuel shut-off valve located under fuel tank.
2. Place a clean drain pan under shut-off valve.

CAUTION

- Since gasoline is highly flammable, drain it outdoors and make sure engine is cool to prevent a potential fire hazard. Wipe up any gasoline that may have spilled. Do not drain gasoline near any open flame or where gasoline fumes may be ignited by a spark. Do not smoke a cigar, cigarette or a pipe when handling gasoline.

3. Loosen hose clamps securing fuel line to valve and slide line off valve.
4. Open valve allowing fuel to drain into pan.
5. Reinstall fuel line and secure with hose clamp.

Disassembly

1. Tip unit forward onto auger opening and remove wheels and wheel washers (if so equipped). Lift latch arm, manually shift axle to rear position and release latch arm (Fig. 1).
2. A new lower belt cover must be installed on machines with serial numbers beginning with "8" or "9." If serial number does not start with "8" or "9," proceed to step 3.
 - A. Remove lower belt cover fasteners, remove and discard cover (Fig. 2).
 - B. Mount new belt cover and secure with fasteners previously removed.
3. Depending on model, remove either a thread forming screw or 1/2-13 nut from R.H. pivot arm (Fig. 3).
4. Remove shoulder bolt and nut from R.H. pivot arm and slide pivot arm off axle (Fig. 3).
5. Loosen flange head capscrews (2 each side) securing transmission frame to engine frame (Fig. 4).
6. Pull transmission frame down until capscrews bottom out in slots of engine frame (Fig. 4 & 5).
7. Remove mounting screws securing R.H. and L.H. chain guards to frame. Discard R.H. chain guard (Fig. 6).
8. Remove chain master link and remove chain (Fig. 7).
9. Slide axle/sprocket assembly out of L.H. pivot arm. Remove roll pins and washers and retain for later assembly (Fig. 8).

Select Proper Sprocket

Select the proper sprocket for your machine per the following list:

Model	Sprocket
38500	68-9270
38505	68-9270
38510	68-9271
38513	68-9271
38520	68-9270
38525	68-9270
38540	68-9271
38542	68-9271
38543	68-9271
38545	68-9270
38546	68-9271
38555	68-9270
38556	68-9270
38558	68-9270
38559	68-9270
38565	68-9270
38566	68-9270
38570	68-9270
38573	68-9270
38574	68-9270
38580	68-9270
38590	68-9270
38591	68-9270

Note: The replacement sprocket for your machine should have the same number of teeth as the sprocket removed.

Assembly

1. Mount sprocket over differential studs and secure with 5/16 locknuts. Install spacer on right hand end of axle. Reinstall roll pins and washers previously removed.
2. Slip shaft end on sprocket side of differential assembly through L.H. pivot arm.
3. With cupped face of cupped washer toward engine frame, install and secure R.H. pivot arm with shoulder bolt and nut. Torque the bolt to 200–350 in-lb.
4. Reinstall either the thread forming screw or 1/2–13 nut previously removed from R.H. pivot arm.
5. Mount chain on the unit. To ease assembly, point the clip side of the master link toward the transmission.
6. Adjust chain tension, refer to Operator's Manual for proper procedure. Torque the transmission frame mounting screws (Fig. 4) to 250–350 in-lb.
7. Assemble new R.H. chain guard to L.H. chain guard and secure with mounting screws previously removed.
8. Select the correct decal for your unit provided in the kit.

For models 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 and 38540, use decal Part No. 68-9390 (Fig. 10).

For models 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 and 38543, use decal Part No. 94-2571 (Fig. 11).

Align decal with bottom edge of engine frame cover in approximate location shown in Figure 9.

9. If so equipped, mount wheel washers and install wheels. Use Klik pins previously used to secure wheels.

Operating Instructions

For maximum maneuverability during normal snow removal, keep differential in unlocked position. When additional traction is needed, shift differential to lock position.



CAUTION

- **Make sure snowthrower is not on a steep slope or incline when performing this procedure.**

1. Move wheels to rear position (Fig. 10).
2. Shift transmission to neutral (Fig. 10).
3. Push lightly on release tab of lock spring to disengage from shaft groove and slide coupling to desired position (Fig. 10).

Note: When sliding coupling from unlock to lock position, it may be necessary to swivel unit slightly to allow coupling to clear differential body bolt heads.

Lock position — Coupling lock spring in left hand shaft groove (Fig. 12).

Unlock position — Coupling lock spring in right hand shaft groove (Fig. 12).



ATTENTION

- Afin d'éviter un démarrage accidentel du moteur, coupez le contact et retirez la clé.

Vidange de l'essence

1. Fermez la valve d'arrêt de carburant située sous le réservoir d'essence.
2. Placez un récipient de vidange propre sous la valve.



ATTENTION

- En raison du caractère extrêmement inflammable de l'essence, vidangez à l'extérieur en vous assurant que le moteur est froid afin d'éviter les risques d'incendie. Essuyez toute l'essence qui aurait pu être répandue. Ne vidangez pas le carburant à proximité d'une flamme vive ou d'une source d'étincelles qui pourraient provoquer l'ignition des vapeurs d'essence. Ne fumez pas lorsque vous manipulez de l'essence.

3. Desserez les colliers de serrage fixant le tuyau d'essence à la valve et faites glisser ce tuyau pour le dégager de la valve.
4. Ouvrez la valve pour permettre au carburant de s'écouler dans le récipient de vidange.
5. Remontez le tuyau de carburant et fixez-le à l'aide du collier de serrage.

Demontage

1. Faites basculer l'appareil vers l'avant afin qu'il repose sur l'ouverture de la tarière et retirez les roues et, le cas échéant, les rondelles des roues.

Soulevez le bras de verrouillage et placez manuellement l'axe en position arrière, puis relâcher le bras de verrouillage (fig. 1).

2. Un nouveau protège-courroie inférieure devra être installé sur les machines dont le numéro de série commence la «8» ou «9». Si le numéro de série ne commence pas par «8» ou «9», passez à l'étape 3.
 - A. Retirez les attaches du protège-courroie inférieure, retirez et jetez ce dernier (fig. 2).
 - B. Montez le nouveau protège-courroie et fixez-le à l'aide des attaches retirées précédemment.
3. Suivant le modèle, retirez soit la vis taraudeuse, soit l'écrou de 12,7 mm (1/2–13 po.), du bras de pivot droit (fig. 3).
4. Retirez le boulon à collerette et l'écrou du bras de pivot droit et faites glisser ce dernier hors de l'axe (fig. 3).
5. Desserez les vis à tête à collerette (2 de chaque côté) maintenant le châssis de la transmission à celui du moteur (fig. 4).
6. Tirez le châssis de la transmission vers le bas jusqu'à ce que le trous du châssis du moteur soient dégagés (fig. 4 et 5).
7. Retirez les vis de fixation maintenant les carters de chaîne droit et gauche au châssis. Jetez le carter de chaîne droit (fig. 6).
8. Retirez le maillon de raccord de la chaîne et déposez la chaîne (fig. 7).
9. Faites glisser l'ensemble axe/pignon hors du bras de pivot gauche. Retirez les goupilles et rondelles et conservez-les pour le remontage (fig. 8).

Choisissez le pignon de chaîne approprié

Choisissez le pignon approprié pour votre machine selon la liste suivante:

Modele	Pignon
38500	68-9270
38505	68-9270
38510	68-9271
38513	68-9271
38520	68-9270
38525	68-9270
38540	68-9271
38542	68-9271
38543	68-9271
38545	68-9270
38546	68-9271
38555	68-9270
38556	68-9270
38558	68-9270
38559	68-9270
38565	68-9270
38566	68-9270
38570	68-9270
38573	68-9270
38574	68-9270
38580	68-9270
38590	68-9270
38591	68-9270

Remarque: le pignon de remplacement pour votre machine doit comporter le même nombre de dents que celui qui a été retiré.

Montage

1. Montez le pignon sur les boulons du différentiel et fixez à l'aide d'écrous de 7,9 mm (5/16 po.). Montez l'entretoise à l'extrémité de l'essieu, du côté droit. Remontez les goupilles et les rondelles retirées auparavant.
2. Insérer l'arbre du côté différentiel, au travers du bras pivotant gauche.
3. La face concave de la rondelle face au châssis du moteur, installez et assujettissez le bras de pivot droit à l'aide du boulon et de l'écrou à collerette. Serrez à un couple de 23 à 40 N·m (200 à 350 pouce-livres).
4. Remontez soit la vis taraudeuse, soit le boulon de 12,7 mm (1/2-13 po.) retiré(e) précédemment du bras de pivot droit.
5. Installez la chaîne sur la machine. Pour faciliter le montage, dirigez le côté du fermoir du maillon de raccord vers la transmission.
6. Réglez la tension de la chaîne consultez le manuel de l'utilisateur pour la procédure correcte. Serrez les vis de montage du châssis de la transmission (fig. 4) à un couple de 28 à 40 N·m (250 à 350 pouce-livres).
7. Assemblez le nouveau carter de chaîne droit sur le carter de chaîne gauche et fixez à l'aide des vis de montage retirées précédemment.
8. Sélectionnez dans le kit le décalque approprié à votre machine.

Pour les modèles 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 et 38540, utilisez le décalque réf. n° 68-9390 (fig. 10).

Pour les modèles 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 et 38543, utilisez le décalque réf. n° 94-2571 (fig. 11).

Alignez la décalcomanie avec le bas du châssis du moteur dans la position approximative illustrée à la figure 9.

9. Le cas échéant, remontez les rondelles et installer les roues. Asujetez les roues au moyen des goupilles utilisées précédemment.

Instructions pour le fonctionnement

Pour un maximum de manoeuvrabilité durant un déneigement normal, laissez le différentiel en position déverrouillée. Pour davantage de traction, mettez le différentiel en position verrouillée.

1. Déplacez les roues en position arrière (fig. 10)
2. Mettez au point mort (fig. 10).

3. Appuyez légèrement sur la languette du ressort de verrouillage afin de le dégager de la rainure de l'arbre et faites glisser l'accouplement jusqu'à la position désirée.

Remarque: pour faire glisser l'accouplement de la position déverrouillée à la position verrouillée, il peut s'avérer nécessaire de faire légèrement pivoter l'appareil afin de dégager les têtes des écrous du boîtier de différentiel.

ATTENTION

- Pour effectuer cette procédure, assurez-vous que la déneigeuse ne se trouve pas sur un plan incliné ou une forte pente.

Position verrouillée — ressort de verrouillage de l'accouplement dans la rainure de l'arbre de gauche (fig. 12).

Position déverrouillée — ressort de verrouillage de l'accouplement dans la rainure de l'arbre de droite (fig. 12).

VORSICHT

- **Um ein unabsichtliches Anlassen des Motors beim Einbau des Satzes zu vermeiden, den Zündschlüssel in die Aus-Stellung bringen und herausziehen. Dann das Kabel von der Zündkerze abziehen und sicherstellen, daß es die Kerze versehentlich nicht berühren kann.**

Benzin Ablassen

1. Den sich unter dem Kraftstofftank befindenden Absperrhahn schließen.
2. Eine saubere Abfaßwanne unter den Absperrhahn stellen.

VORSICHT

- **Da Benzin äußerst feuergefährlich ist, im Freien entleeren und sicherstellen, daß der Motor kühl ist, um eine mögliche Feuergefahr zu vermeiden. Eventuell verschüttetes Benzin aufwischen, Benzin nicht bei offenem Feuer ablassen; auch nicht, wo die Dämpfe möglicherweise durch Funken angezündet werden könnten. Beim Umgang mit Benzin nicht rauchen.**

3. Die Schlauchklemmen lösen und die Kraftstoffleitung vom Hahn entfernen.
4. Den Absperrhahn öffnen, um den Kraftstoff in die Abfaßwanne fließen zu lassen.
5. Die Kraftstoffleitung wieder anbringen und mit Klemmen befestigen.

Zerlegung

1. Gerät nach vorne auf die Räumwerköffnung kippen und Räder und Radscheiben (falls vorhanden) entfernen. Verriegelungsarm anheben, Achse manuell in die hintere Stellung bringen und den Verriegelungsarm entfernen (Abb. 1).
2. Bei Maschinen mit Seriennummern, die mit "8" oder "9" beginnen, muß eine neue untere Riemenabdeckung installiert werden. Beginnt die Seriennummer nicht mit "8" oder "9", dann zu Schritt 3 übergehen.
 - A. Befestigungselement für die untere Riemenabdeckung entfernen, dann Abdeckung abnehmen und wegwerfen (Abb. 2).
 - B. Neue Riemenabdeckung auflegen und mit den zuvor entfernten Befestigungselementen sichern.
3. Je nach dem Modell entweder eine Gewindeschneidschraube oder eine 12,7 mm (1/2-13) Mutter vom rechten Schwenkarm entfernen (Abb. 3).
4. Ansatzbolzen und Mutter vom rechten Schwenkarm entfernen und diesen von der Achse entfernen (Abb. 3).
5. Kopfschrauben (2 auf jeder Seite), die den Getrieberahmen an den Motorrahmen befestigen, lösen (Abb. 4).
6. Getrieberahmen nach unten ziehen, bis die Kopfschrauben in den Schlitten des Motorrahmens aufsitzen (Abb. 4 u. 5).
7. Befestigungsschrauben, welche den rechten und linken Kettenschutz an den Rahmen befestigen, entfernen. Rechten Kettenschutz wegwerfen (Abb. 6).
8. Hauptkettenglied entfernen und Kette abnehmen (Abb. 7).

9. Achsen/Kettenradsatz aus dem linken Schwenkarm gleiten lassen. Walzenzapfen und Scheiben entfernen und für späteren Einbau behalten (Abb. 8).

Hinweis: Das Ersatzkettenrad für Ihre Maschine sollte die gleiche Anzahl von Zähnen wie das entfernte Kettenrad aufweisen.

Das Richtige Ketten Rad Wählen

In der folgenden Liste ist das richtige Ketten rad für Ihre Maschine angegeben:

Modell	Kettenrad
38500	68–9270
38505	68–9270
38510	68–9271
38513	68–9271
38520	68–9270
38525	68–9270
38540	68–9271
38542	68–9271
38543	68–9271
38545	68–9270
38546	68–9271
38555	68–9270
38556	68–9270
38558	68–9270
38559	68–9270
38565	68–9270
38566	68–9270
38570	68–9270
38573	68–9270
38574	68–9270
38580	68–9270
38590	68–9270
38591	68–9270

Montage

1. Kettenrad über Ansatzbolzen des Ausgleichgetriebes anbringen und mit 5/16–Sicherungsmuttern befestigen. Das Abstandsstück am rechten Ende der Achse installieren. Zuvor entfernte Walzenzapfen und Scheiben wieder installieren.
2. Das Wellenende an der Kettenradseite des Ausgleichgetriebes durch den linken Schwenkarm schieben.
3. Mid der kappenförmigen Seite der kappenförmigen Unterlegscheibe dem Motorrahmen gegenüber den rechten Schwenkarm mit Ansatzbolzen und Mutter einbauen und befestigen. Den Bolzen mit einem Drehmoment von 23–40 N·m (200–350 in-lb) anziehen.
4. Entweder die Gewindeschneidschraube oder die 12,7 mm (1/2–13) Mutter, die vorher vom rechten Schwenkarm entfernt wurde, wieder installieren.
5. Kette anbringen. Um die Montage zu erleichtern, sollte die Lashenseite des Hauptkettenglieds auf das Getriebe weisen.
6. Kettenspannung einstellen; siehe Gebrauchsanweisung für richtiges Verfahren. Die Befestigungsschrauben des Getrieberahmens (Abb. 4) mit einem Drehmoment von 28–40 N·m (250–350 in-lb) anziehen.
7. Den neuen rechten Kettenschutz auf den linken Kettenschutz anbauen und mit vorher entfernten Befestigungsschrauben sichern.
8. Den richtigen Aufkleber für das jeweilige Modell aus dem Satz auswählen.

Für die Modelle 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 und 38540 Aufkleber Nr. 68–9390 verwenden (Abb. 10).

Für die Modelle 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 und 38543 Aufkleber Nr. 94–2571 verwenden (Abb. 11).

Abziehbild mit dem unteren Rand der Abdeckung des Motorrahmens, etwa wie in Abb. 9 gezeigt, ausrichten.

9. Falls so ausgerüstet, Radscheiben anbringen und Räder installieren. Die vorher zur Sicherung der Räder verwendeten Einschnappstifte benutzen.

Betriebsanleitung

Um maximale Manövrierfähigkeit während normalen Schneeräumens zu gewährleisten, sollte das Ausgleichgetriebe in der entriegelten Stellung sein. Wenn zusätzlichen Zug erforderlich wird, das Ausgleichgetriebe in die verriegelte Stellung schalten.

1. Räder in die Rückwärtsstellung bringen (Abb. 10).
2. Getriebe in die Leerlaufstellung schalten (Abb. 10).

3. Leicht auf die Auslösezunge der Sicherungsfeder drücken, um diese aus der Wellennut zu befreien, und Kupplung in die gewünschte Stellung schieben (Abb. 10).

Hinweis: Beim Schieben der Kupplung von der entriegelten zur verriegelten Stellung kann es eventuell erforderlich sein, sie etwas zu schwenken, damit die Kupplung an den Bolzenköpfen des Ausgleichgetriebes vorbeigleiten kann.

VORSICHT

- Bei diesem Vorgang sicherstellen, daß die Schneefräse nicht auf einem steilen Abhang oder einer Neigung steht.

Verriegelte Stellung — Kupplungssicherungsfeder in linker Wellennut (Abb. 12).

Entriegelte Stellung — Kupplungssicherungsfeder in rechter Wellennut (Abb. 12).

ATTENZIONE

- **Per evitare di avviare involontariamente il motore mentre si installa il kit, girare la chiave dell'accensione su off (spento) e toglierla dal commutatore. Quindi staccare il cavo della candela ed assicurarsi che non possa toccarla.**

Drenaggio della benzina

1. Chiudere il rubinetto della benzina sotto il serbatoio.
2. Collocare una vasca pulita sotto il rubinetto.

ATTENZIONE

- **Dato che la benzina è estremamente infiammabile, per evitare ogni rischio d'incendio, si dovrà drenarla all'aperto ed assicurarsi che il motore sia freddo. Asciugare la benzina eventualmente versata. Non drenarla accanto ad una fiamma o in luoghi in cui le esalazioni possano essere incendiate da una scintilla. Evitare di fumare (sigaro, sigaretta o pipa) mentre si lavora con la benzina.**

3. Allentare le fascette che stringono il tubo della benzina sul rubinetto e staccare il tubo.
4. Aprire il rubinetto per drenare la benzina nella vasca.
5. Installare nuovamente il tubo della benzina e fissarlo con le apposite fascette.

Smontaggio

1. Inclinare in avanti l'unità sull'apertura della coclea e rimuovere le ruote e le rosette delle ruote (se ve ne sono). Alzare il braccio

d'ingaggio, spostare manualmente l'asse in posizione posteriore e rilasciare il braccio di chiusura (fig. 1).

2. Si deve installare un nuovo coperchio inferiore della cinghia sulle macchine il cui numero di serie inizi con (8) o (9). Se il numero di serie non inizia con questi numeri, procedere col passo 3.
 - A. Rimuovere i fermagli del coperchio inferiore della cinghia, rimuovere e gettare il coperchio (fig. 2).
 - B. Montare il nuovo coperchio e fissarlo con i fermagli previamente rimossi.
3. A seconda del modello, rimuovere sia una vite filettante sia un dado 12,7 mm dal braccio d'articolazione destro (fig. 3).
4. Rimuovere il bullone a perno ed il dado dal braccio d'articolazione destro e, facendolo scorrere, togliere il braccio dall'asse (fig. 3).
5. Allentare le viti a ferro a testa a flangia (2 su ogni lato) che reggono il telaio della trasmissione a quello del motore (fig. 4).
6. Tirare in giù il telaio della trasmissione fino a che le viti a ferro fuoriescano completamente dalle fessure del telaio del motore (fig. 4 e 5).
7. Rimuovere le viti di montaggio che fissano le protezioni di destra e di sinistra della catena al telaio. Gettare la protezione di destra (fig. 6).
8. Rimuovere la maglia principale della catena e rimuovere la catena (fig. 7).
9. Far scorrere l'assieme asse-rocchetto per catena dal braccio d'articolazione sinistro. Rimuovere passanti e rosette e conservarli per rimontarli in seguito (fig. 8).

Selezione del rocchetto adatto

Selezionare dall'elenco seguente il rocchetto per catena adatto alla macchina:

Modello	Rocchetto
38500	68-9270
38505	68-9270
38510	68-9271
38513	68-9271
38520	68-9270
38525	68-9270
38540	68-9271
38542	68-9271
38543	68-9271
38545	68-9270
38546	68-9271
38555	68-9270
38556	68-9270
38558	68-9270
38559	68-9270
38565	68-9270
38566	68-9270
38570	68-9270
38573	68-9270
38574	68-9270
38580	68-9270
38590	68-9270
38591	68-9270

Nota: Il rocchetto di ricambio della macchina deve avere lo stesso numero di denti di quello rimosso.

Montaggio

1. Montare il rocchetto sui perni del differenziale e fissarlo con dadi da 7,9 mm. Installare il distanziale sul lato destro dell'asse. Reinstallare i passanti e le rosette previamente rimossi.

2. Introdurre l'estremità dell'albero sul lato dell'assieme differenziale col rocchetto passando attraverso il braccio d'articolazione sinistro.
3. Con il lato concavo della rosetta rivolto verso il telaio del motore, installare e fissare il braccio d'articolazione destro con il bullone a perno ed il dado. Stringere a 23-40 N.m.
4. Reinstallare sia la vite filettante sia il dado da 12,7 mm previamente rimosso dal braccio d'articolazione destro.
5. Montare la catena sull'unità. Per agevolare il montaggio, puntare l'estremità della maglia principale col clip verso la trasmissione.
6. Regolare la tensione della catena; far riferimento al manuale dell'operatore per il metodo corretto. Stringere le viti di montaggio del telaio della trasmissione (fig. 4) a 28-40 N.m.
7. Montare la nuova protezione destra della catena alla protezione sinistra e fissarla con le viti di montaggio previamente rimosse.
8. Selezionate la decalcomania appropriata per la vostra unità fornita nel kit.

Per i modelli 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 e 38540, usate la decalcomania Parte n. 68-9390 (fig. 10).

Per i modelli 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 e 38543, usate la decalcomania Parte n. 94-2571 (fig. 11).

Allineare la decalcomania col bordo inferiore del coperchio del telaio del motore, approssimativamente nella posizione indicata nella fig. 9.

9. Montare le rosette delle ruote (se la macchina ne è dotata) ed installare le ruote. Usare i passanti a scatto previamente usati per fissare le ruote.

Istruzioni per l'uso

Per garantire la massima manovrabilità quando si spazza la neve in condizioni normali, tenere il differenziale in posizione sbloccata. Se si ha bisogno di maggiore potenza di trazione, portare il differenziale in posizione bloccata.

1. Portare le ruote in posizione posteriore (fig. 10).
2. Mettere la trasmissione in folle (fig. 10).
3. Spingere leggermente l'aletta di rilascio della molla di chiusura per liberarla dalla scanalatura dell'albero e far scorrere il raccordo fino alla posizione desiderata (fig. 10).

Nota: Quando si fa scorrere il raccordo dalla posizione bloccata a quella sbloccata, potrà essere necessario ruotare

leggermente l'unità per permettere al raccordo di passare oltre le teste dei bulloni del differenziale.

ATTENZIONE

- **Assicurarsi che lo spazzaneve non si trovi su una pendenza ripida quando si esegue questa procedura.**

Posizione bloccata—La molla di chiusura del raccordo si trova nella scanalatura sinistra dell'albero (fig. 12).

Posizione sbloccata—La molla di chiusura del raccordo si trova nella scanalatura destra dell'albero (fig. 12).

!VAROITUS!

- Moottorin vahingossa käynnistymisen estämiseksi asennuksen aikana kierretään virta-avain “off”-asentoon ja se polstetaan virtalukosta. Sytytystulpan johto vedetään sitten pois varmistaen, ettei johto kosketa vahingossa tulppaa.

Valuta bensiini pois

1. Sulje polttoaineen polttoainesäiliön alla oleva sulkuventtiili.
2. Aseta puhdas tyhjennysastia sulkuventtiilin alle.

!VAROITUS!

- Koska bensiini on helposti syttyvää, tyhjennä se ulkona ja katso, että, moottori on kylmä estääksesi mahdollisen tulipalovaaran. Pyyhi pois kaikki mahdollisesti läikkynyt bensiini. Älä tyhjennä bensiiniä avotulen lähellä tai paikassa, missä on kipinöitä. Älä polta sikaaria, tupakkaa tai piippua bensiiniä käsitellessäsi.

3. Löysennä letkun pidikkeitä, jotka kiinnittävät polttonestejohdon venttiiliin ja vedä johto pois venttiilistä.
4. Avaa venttiili ja anna nesteen valua astiaan.
5. Asenna polttonestejohto paikoilleen ja kiinnitä letkun pinteellä.

Purkaminen

1. Kallista yksikköä eteenpäin syöttövalssin aukkoa vasten ja poista pyörät ja pyörien tiivistelaatat (jos ne ovat koneessa). Nosta lukitusvartta, vaihda käsin takasentoon ja päästä lukitusvarsi vapaaksi (kuva 1).
2. Uusi alimmaisen hihnan suojus on asennettava koneisiin, joiden sarjanumeroiden ensimmäinen numero on “8” tai “9”. Ellei alkunumero ole “8” tai “9”, etene vaiheeseen 3.
 - A. Poista alimmaisen hihnansuojuksen pidikkeet, poista ja heitä pois suojus (kuva 2).
 - B. Asenna uusi hihnan suojus ja kiinnitä aikaisemmin irroitetuilla pidikkeillä.
3. Mallista riippuen poistetaan joko kierteytetty ruuvi tai 12,7 mm mutteri oikeanpuoleisesta vipuvarresta (kuva 3).
4. Poista olkapultti ja mutteri oikeanpuoleisesta vipuvarresta ja työnnä vipuvarsi pois akselilta (kuva 3).
5. Irroita laipparuuvit (2 kummallakin puolella), jotka kiinnittävät vaihteiston rungon moottorin runkoon (kuva 4).
6. Vedä vaihteiston runkoa alas kunnes kantaruuvit tulevat näkyviin moottorin rungon aukoista (kuva 4 & 5).
7. Poista kiinnitysruuvit, jotka kiinnittävät oikeanpuoliset ja vasemmanpuoliset ketjunsuojukset runkoon. Jätä pois oikeanpuolinen ketjunsuojus (kuva 6).
8. Poista ketjun kytkentälenkki ja poista ketju (kuva 7).
9. Työnnä akselin ja ketjupyörän asennelma ulos oikeanpuoleisesta vipuvarresta. Poista rullanaulat ja tiivisteet ja säilytä ne myöhempää kokoonpano a varten (kuva 8).

Valitse itse oikea ketjupyörä

Valitse itse oikea ketjupyörä koneeseesi seuraavasta listasta:

Malli	Ketjupyörä
38500	68–9270
38505	68–9270
38510	68–9271
38513	68–9271
38520	68–9270
38525	68–9270
38540	68–9271
38542	68–9271
38543	68–9271
38545	68–9270
38546	68–9271
38555	68–9270
38556	68–9270
38558	68–9270
38559	68–9270
38565	68–9270
38566	68–9270
38570	68–9270
38573	68–9270
38574	68–9270
38580	68–9270
38590	68–9270
38591	68–9270

Huom! Koneeseesi vaihdettavassa ketjupyörässä on oltava sama määrä hampaita kuin poistetussa ketjupyörässä.

Kokoonpano

1. Asenna ketjupyörä vaihtopyörästä tapeille ja kiinnitä 7,9 mm lukkomuttereilla. Asenna välirengas akselin oikeanpuoleiseen päähän. Pane aikaisemmin poistetut rullaneulat takaisin paikoilleen.

2. Työnnä vaihtopyörästä akselin pää oikeanpuoleisen vipuvarren läpi.
3. Asenna ja kiinnitä oikeanpuoleinen vipuvarsi olkapultilla ja mutterilla kuperan tiivistimen kupera pää moottorin runkoa päin, asenna ja kiinnitä oikeanpuoleinen vipuvarsi olkapultilla ja mutterilla. Kierrä pultti 23–40 N m kireydelle.
4. Pane joko oikeanpuolisesta vipuvarresta aikaisemmin poistettu kierteytetty ruuvi tai 12,7 mm mutteri takaisin paikoilleen.
5. Asenna ketju. Asennuksen helpottamiseksi voit asentaa ketjun päälleen yhteenpuristettavan päään vaihteistoa kohden.
6. Sääda ketjun kireys, katso lähempiä ohjeita Käyttäjän ohjekirjasta. Kiristä vaihteiston rungon asennusruuvit (kuva 4) 28–40 N m.
7. Asenna uusi oikeanpuoleinen ketjunsuojus vasemmanpuoleiseen ketjunsuojukseen ja kiinnitä asennusruuveilla, jotka poistit aikaisemmin.
8. Valitse sarjasta laitteeseesi sopiva siirtokuva.

Käytä siirtokuvaa Osan nro. 68–9390 (Kuva 10) malleille 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 ja 38540.

Käytä siirtokuvaa Osan nro. 94–2571 (Kuva 11) malleille 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 ja 38543.

Sovita dekaali moottorin alareunan rungon suojukseen surrin piirtein kuvan 9 osoittamalla tavalla.

9. Mikäli yksikössä on pyörätiivisteet, ne ja pyörät asennetaan. Käytä säppineuloja, joita käytettiin aikaisemmin pyörien kiinnittämiseen.

Käyttöohjeet

Jotta saataisiin paras mahdollinen ohjaus normaalissa lumenpoistossa on vaihtopyörästä pidettävä lukitsemattomassa asennossa. Mikäli tarvitaan lisävetovoimaa on vaihtopyörästä pantava lukittuun asentoon.

1. Siirrä pyörät taka-asentoon (kuva 10).
2. Vaihda neutraalivaihteelle (kuva 10).
3. Työnnä kevyesti lukitusjousen vapautuslevyä irroittaaksesi sen akselin urasta ja työnnä liitin haluttuun asentoon (kuva 10).

Huom! Kun liitin työnnetään lukitsemattomasta lukittuun asentoon voi olla tarpeellista kääntää yksikköä hieman, jotta liitin ei kosketa vaihtopyörästä rungon pulttien päitä.

!VAROITUS!

- **Varmista, ettei lumilinko ole jyrkällä rinteellä tai kaltevalla tasolla tätä toimitusta suoritettaessa.**

Lukitsematon asento — Lukitusjousen liittäminen oikeanpuoleiseen akselin uraan (kuva 12).

Lukittu asento — Lukitusjousen liittäminen vasemmanpuoleiseen akselin uraan (kuva 12).

VARNING

- **För att förhindra att motorn startas av misstag medan differentialutrustningen installeras, är det bäst att taga ut startnyckeln från startlåset. Drag också av kabeln från tändstiftet och se till att kabeln inte rör vid stiftet.**

Tömning av bensin

1. Stäng ventilen för avstängning av bränsletillförsel under bränsletanken.
2. Placera en ren dräneringspanna under ventilen.

VARNING

- **Eftersom bensinen är explosiv måste tanken tömnas utomhus, på avstånd från öppen eld. Se till att motorn är kall. Torka upp spilld bensin. Rök inte medan du hanterar bensin.**

3. Lossa klammern som håller bränsleslangen till ventilen och drag bort slangen från ventilen.
4. Öppna ventilen och låt bensinen rinna ut i dräneringspannan.
5. Återställ bränsleslangen och fäst med klammer.

Isärtagning

1. Tippa maskinen framåt så att den vilar på inmataröppningen och tag bort hjul och hjulbrickorna (om sådana förekommer). Lyft spärrarmen, flytta axeln manuellt till bakre positionen och släpp spärrarmen (Fig. 1).
2. Ett nytt lägre remskydd måste installeras på maskiner med serienummer som börjar med "8" eller "9". Om serienumret inte börjar med "8" eller "9", fortsätt till moment 3.
 - A. Tag bort skruvarna som fäster lägre remskyddet, och avlägsna remskyddet (Fig. 2).
 - B. Montera nytt remskydd och fäst med de gamla skruvarna.
3. Beroende på modellen borttages nu antingen en självgående skruv eller en 12,7 mm (1/2–13) mutter från höger svängtapp (Fig. 3).
4. Tag bort ansatsbult och mutter från höger svängtapp och drag svängtappen från axeln (Fig. 3).
5. Lossa flänshuvudskruvarna (2 på var sida) som håller transmissionsramen till motorramen (Fig. 4).
6. Drag ner transmissionsramen tills huvudskruvarna befinner sig i spåret på motorramen (Fig. 4 och 5).
7. Tag bort monteringsskruvarna som fäster högra och vänstra kedjeskydden till ramen. Avlägsna höger kedjeskydd (Fig. 6).
8. Tag bort huvudlänken och tag bort kedjan (Fig. 7).
9. Drag axel/kedjehjulmontaget av vänstra svängtappen. Tag bort fjäderstift och brickor och lägg åt sidan för senare montering (Fig. 8).

Välj rätt kedjehjul

Välj det rätta kedjehjulet för din maskin enligt följande lista:

Modell	Kedjehjul
38500	68–9270
38505	68–9270
38510	68–9271
38513	68–9271
38520	68–9270
38525	68–9270
38540	68–9271
38542	68–9271
38543	68–9271
38545	68–9270
38546	68–9271
38555	68–9270
38556	68–9270
38558	68–9270
38559	68–9270
38565	68–9270
38566	68–9270
38570	68–9270
38573	68–9270
38574	68–9270
38580	68–9270
38590	68–9270
38591	68–9270

Obs! Det nya kedjehjulet ska ha samma antal kuggar som det gamla.

Montering

1. Montera kedjehjulet över differentialtapparna och fäst med 7,9 mm (5/16) låsmuttrar. Montera distansen på höger ände av axeln. Återställ fjäderstiften och brickorna som tidigare tagits bort.
2. Skjut axeländen på differentialmontagets kedjehjulsida genom vänstra svängtappen.

3. Installera höger svängtapp och fäst med ansatsbult och mutter med den skåformade sidan av skålbrickan mot motorramen. Drag åt bulten till 23–40 N·m (200–350 in·lb).
4. Återställ antingen den självgående skruven eller den 12,7 mm (1/2–13) muttern tidigare borttagen från höger axeltapp.
5. Montera kedjan på enheten. Placera huvudlänken så att klammersidan är vänd mot transmissionen för att underlätta monteringen.
6. Justera kedjespänningen. Se Bruksanvisningen för rätt procedur. Drag åt transmissionsramens monteringskruvar (Fig. 4) till 23–40 N·m (200–350 in·lb).
7. Montera det nya högra kedjeskyddet till vänstra kedjeskyddet och fäst med de tidigare borttagna monteringskruvarna.
8. Välj korrekt klistermärke för er enhet ur medföljande sats.

Använd klistermärke med artikelnummer 68–9390 (Fig. 10) för modellerna 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 och 38540.

Använd klistermärke med artikelnummer 94–2571 (Fig. 11) för modellerna 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574, 38591 och 38543.

Rikta in dekalen med nederkanten på motorramskåpan i ungefärligt läge enligt Fig. 9.

9. Sätt på hjulbrickorna om sådana förekommer och installera hjulen. Använd de gamla fjäderstiften för att fästa hjulen på plats.

Körinstruktioner

För bästa manövreringsförmåga under normal snöröjning ska differentialen hållas i olåst läge. När extra dragkraft behövs växlas differentialen in i låst läge.

1. Flytta hjulen in i bakre läge (Fig. 10).

2. Växla transmissionen till neutralt läge (Fig. 10).
3. Tryck lätt på låsfjäders utlösningstunga för att frigöra den från axelspåret och skjut in kopplingen till önskat läge (Fig. 10).



VARNING

- **Se till att snöslungan inte befinner sig på en brant sluttning medan denna procedur utförs.**

Obs! När kopplingen skjutes från olåst till låst läge kan det vara nödvändigt att vrida enheten något så att differentialens karosseribulthuvuden inte tar emot.

Låsläge — Kopplingens låsfjäder i vänstra axelspåret (Fig. 12).

Olåst läge — Kopplingens låsfjäder i högra axelspåret (Fig. 12).

FORSIKTIG

- Unngå at motoren starter tilfeldig når utstyret monteres, ved å vri tenningsnøkkelen til av (off) og ta den ut. Trekk deretter ledningen av tennpluggen, og pass på at den ikke kommer i berøring med pluggen igjen.

Tømming av bensin

1. Steng av stoppekranen under bensintanken.
2. Sett et rent dreneringskar under stoppekranen.

FORSIKTIG

- Da bensin er meget ildsfarlig, må bensintanken tømmes utendørs. Påse at motoren er kald, slik at enhver risiko for brann forhindres. Tørk opp alt bensinsøl. Tøm ikke bensin i nærheten av åpen ild eller på steder der gassene kan antennes av gnister. Røyking er strengt forbudt i nærheten av bensin.

3. Løs på slangeklemmene som fester bensinslangen til kranen og trekk slangen av.
4. Apne kranen slik at bensinen renner ned i karet.
5. Sett bensinslangen tilbake på kranen og fest klemmene.

Demontering

1. Vipp snøfreseren fremover og opp på snegles-krueåpningen. Ta av hjulene og hjulenes stoppskiver (dersom snøfreseren er utstyrt med dette). Løft opp sperren, skift akselen manuelt slik at den står i bakre stilling, og frigjør sperren (fig. 1).
2. På maskiner med serienummere som begynner med "8" eller "9", må et nytt remdeksel installeres på den nedre remmen. Dersom serienummeret ikke begynner med "8" eller "9", kan du gå direkte til pkt. 3.
 - A. Ta av klemmene på remdekselet for den nedre remmen, fjern og kast dekselet (fig. 2).
 - B. Monter det nye remdekselet, og fest det med klemmene som du nettopp tok av.
3. Avhengig av modellen, fjern enten en gjengende skrue eller en 12,7 mm (1/2–13) mutter fra høyre svingarm (fig. 3).
4. Fjern skulderskruen og mutteren fra høyre svingarm, og skyv svingarmen av akselen (fig. 3).
5. Løsne på de flenshodede lokkskruene (to på hver side), og fest transmisjonsrammen til motorrammen (fig. 4).
6. Trekk transmisjonsrammen ned, til lokkskruene passer inn i sporene på motorrammen (fig. 4 & 5).
7. Fjern monteringskruene og fest høyre og venstre kjedekasse til rammen. Kast høyre kjedekasse (fig. 6).
8. Fjern kjedelåsen og ta av kjeden (fig. 7).
9. Skyv akselen/kjedehjulet av venstre svingarm. Fjern låsepinnene og stoppskivene, og legg dem til side for senere montering (fig. 8).

Valg av riktig kjedehjul

Velg riktig kjedehjul for maskinen ifølge listen nedenfor:

Modell	Kjedehjul
38500	68–9270
38505	68–9270
38510	68–9271
38513	68–9271
38520	68–9270
38525	68–9270
38540	68–9271
38542	68–9271
38543	68–9271
38545	68–9270
38546	68–9271
38555	68–9270
38556	68–9270
38558	68–9270
38559	68–9270
38565	68–9270
38566	68–9270
38570	68–9270
38573	68–9270
38574	68–9270
38580	68–9270
38590	68–9270
38591	68–9270

Merk: Maskinens reserve-kjedehjul må ha samme antall tenner som det kjedehjulet det erstatter.

Montering

1. Monter kjedehjulet over differensialskruene og skru det fast med 7,9 mm (5/16) låsemuttere. Sett mellomstykket på høyre side av akselen. Tilbakemonter låsepinnene og stoppskivene som ble fjernet tidligere.
2. Før akseltappen på kjedehjulsiden av differensialen og gjennom høyre svingarm.

3. Monter og fest høyre svingarm til skulderskruen og mutteren, med den buede flaten på den buede stoppskiven mot motorrammen. Skru til skruen til 23–40 N.m (200–350 in-lb).
4. Tilbakemonter den gjengede skruen eller den 12,7 mm (1/2–13) mutteren, som tidligere ble fjernet fra høyre svingarm.
5. Monter kjeden på snøfreseren. Det er lettere å montere kjeden når spennen på kjedelåsen vender mot transmisjonen.
6. Juster strammingen på kjedet. Vi viser til Bruksanvisningen for riktig fremgangsmåte. Skru til monteringskruene på transmisjonsrammen (fig. 4) til 28–40 N.m (250–350 in-lb).
7. Monter den nye høyre kjedekassen på venstre kjedekasse, og skru godt til med monteringskruene som ble fjernet tidligere.
8. Finn den riktige sjablonen til din maskin i settet.

For modellene 38500, 38510, 38520, 38542, 38546, 38556, 38570, 38580, 38590 og 38540, bruk sjablon delenr. 68–9390 (fig. 10).

For modellene 38505, 38513, 38525, 38545, 38555, 38558, 38559, 38565, 38566, 38573, 38574 og 38543, bruk sjablon delenr. 94–2571 (fig. 11).

Fest overføringsbildet slik at det står rett på motorrammens underkant som vist på fig. 9.

9. Dersom snøfreseren har stoppskiver, settes disse på hjulene, og hjulene monteres. Benytt klikklåsepinnene som tidligere ble brukt til å feste hjulene.

Bruksanvisning

Under normale forhold manøvreres snøfreseren lettest når differensialen står i ulåst stilling. Når man ønsker større trekraft, settes differensialen i låst stilling.

1. Flytt hjulene til bakre stilling (fig. 10).
2. Sett transmisjonen i fri (fig. 10).

3. Trykk lett på utløserknappen til låsefjæren slik at akselsporet frakobles, og skyv koplingen i ønsket stilling (fig. 10).

 FORSIKTIG

- Påse at snøfreseren ikke står i en bratt bakke eller skråning når dette foretas.

Merk: Når koplingen skyves fra ulåst til låst stilling, kan det være nødvendig å vri litt på denne, slik at den ikke skjerner for skruehodene på differensialdelen.

Låst stilling — Koplingens låsefjær i venstre akselspor (fig. 12).

Ulåst stilling — Koplingens låsefjær i høyre akselspor (fig. 12).

